

Panasonic

Hướng dẫn sử dụng
(Gia dụng) Máy tắm nước
Mẫu máy EW1211A

Mục lục

Các lưu ý về an toàn	2	Vệ sinh	10
Chỉ định sử dụng	5	Khắc phục sự cố	11
CÁC BỘ PHẬN	6	Tuổi thọ pin	12
Sạc	6	Tháo pin sạc tích hợp	12
Cách sử dụng	7	Các thông số kỹ thuật	12
Sau khi sử dụng	9	Thay vòi xịt (Được bán riêng) ...	13



Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm của Panasonic.

Trước khi vận hành thiết bị, xin vui lòng đọc toàn bộ hướng dẫn sử dụng và lưu lại tham khảo về sau.

Các lưu ý về an toàn

Để giảm nguy cơ chấn thương, thiệt mạng, điện giật, hỏa hoạn, và hư hỏng cho thiết bị hoặc tài sản, luôn luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa an toàn sau đây.

Giải thích các biểu tượng

Các biểu tượng sau đây được sử dụng để phân loại và mô tả các mức độ nguy hiểm, chấn thương và hư hỏng tài sản gây ra bởi việc bỏ qua các dấu hiệu đó và sử dụng không đúng quy định.

 NGUY HIỂM	Biểu hiện mỗi nguy hiểm tiềm ẩn sẽ dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.
 CẢNH BÁO	Biểu hiện mỗi nguy hiểm tiềm ẩn có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.
 THẬN TRỌNG	Biểu hiện một mối nguy hiểm có thể dẫn đến chấn thương nhẹ.

Các biểu tượng sau đây được sử dụng để phân loại và mô tả các loại hướng dẫn cần được tuân thủ.

	Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo người dùng về một thao tác cụ thể không được phép thực hiện.
	Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo người dùng về một thao tác cụ thể nên làm theo nhằm vận hành thiết bị an toàn.

CẢNH BÁO

► Phòng ngừa tai nạn

 **Không để sản phẩm trong tầm với của trẻ em hoặc trẻ sơ sinh. Không để trẻ dùng máy.**

- Làm như vậy có thể gây ra tai nạn hoặc chấn thương do vô tình nuốt phải các bộ phận có thể tháo rời.

► Nguồn điện

 **Không cắm hoặc rút phích cắm điện với ổ cắm điện gia đình bằng tay ướt.**

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc chấn thương.

Không nhúng bộ sạc vào nước hoặc rửa bằng nước. Không đặt bộ sạc lên hoặc gần bồn rửa đầy nước hoặc bồn tắm.

 **Không sử dụng khi dây cáp điện hoặc phích cắm điện bị hỏng hoặc khi phản tiếp xúc với ổ cắm điện gia đình bị lỏng.**

Không làm hỏng, sửa đổi, dùng lực uốn cong, kéo, xoắn hoặc bó dây cáp điện lại.

Ngoài ra, không đặt vật nặng lên hoặc kẹp dây cáp điện.

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc cháy do chập điện.

 **Không sử dụng bất cứ thứ gì ngoài bộ sạc được cung cấp. Cũng không sạc bất kỳ sản phẩm nào khác bằng bộ sạc được cung cấp.**

- Làm như vậy có thể gây bỏng hoặc cháy do chập điện.

 **Không sử dụng theo cách vượt quá định mức của ổ cắm điện gia đình hoặc của hệ thống dây điện.**

- Vượt quá định mức do kết nối quá nhiều phích cắm điện với một ổ cắm điện gia đình có thể gây ra hỏa hoạn do quá nóng.



CẢNH BÁO



Lưu ý đảm bảo thiết bị được vận hành với nguồn điện phù hợp với điện áp định mức được chỉ định trên bộ sạc.

Cấm phích cắm điện hết cỡ.

- Không làm như vậy có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật.

► Trong trường hợp có bất thường hay hư hỏng

Ngừng sử dụng ngay lập tức và rút phích cắm điện ra nếu có bất thường hay hư hỏng.

- Không làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc chấn thương.

<Các tình huống bất thường hay hư hỏng>



• Thân bàn chải hoặc bộ sạc bị biến dạng hoặc nóng bất thường.

• Thân bàn chải hoặc bộ sạc có mùi cháy.

• Có âm thanh bất thường trong khi sử dụng hoặc khi sạc thân bàn chải hoặc bộ sạc.

- Ngay lập tức yêu cầu trung tâm bảo hành kiểm tra hoặc sửa chữa.

► Sản phẩm này



Sản phẩm này có một pin sạc tích hợp. Không ném vào ngọn lửa hoặc nguồn nhiệt.

- Làm như vậy có thể gây rò rỉ chất lỏng, quá nhiệt hoặc nổ.

Không sửa đổi hoặc sửa chữa.



- Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc chấn thương.

Liên lạc với trung tâm bảo hành được ủy quyền để được sửa chữa (thay pin, v.v.).



Không được tháo rời trừ khi thải bỏ sản phẩm.

- Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc chấn thương.

► Vệ sinh



Luôn rút phích cắm điện khỏi ổ cắm điện gia đình khi vệ sinh bộ sạc.

- Không làm như vậy có thể gây điện giật hoặc chấn thương.



Thường xuyên vệ sinh phích cắm điện để ngăn bụi tích tụ (cứ nửa năm một lần).

- Không làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn do lỗi cách điện gây ra do độ ẩm.

Rút phích cắm điện ra và lau bằng vải khô.



Thiết bị này không dành sử dụng cho những người (kể cả trẻ nhỏ) bị khiếm khuyết về tinh thần, cảm giác hoặc thể lý, hay thiếu hiểu biết và kinh nghiệm, trừ khi họ được trợ giúp hoặc được hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm về sự an toàn của họ.

Nên trông nom trẻ em cẩn thận để chúng không dùng thiết bị để chơi đùa.

- Không làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.



Dây nguồn không thay thế được. Nếu dây cáp điện bị hỏng, thì nên loại bỏ bộ sạc.

- Không làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

THẬN TRỌNG

► Ngăn ngừa tổn thương cho răng và nướu

Những người không thể vận hành thì không nên sử dụng thiết bị này.

Những người có giác quan nơi miệng suy yếu không nên sử dụng thiết bị này.

- Làm như vậy có thể gây chấn thương hoặc hư răng và nướu.

Những người có thể mắc bệnh nha chu, đang được điều trị răng hoặc đang lo ngại các triệu chứng trong miệng nên hỏi ý kiến nha sĩ trước khi sử dụng.

- Không làm như vậy có thể gây chấn thương hoặc hư răng và nướu.

► Sản phẩm này

Tuyệt đối không sử dụng cho mục đích khác ngoài việc vệ sinh răng miệng.

- Làm như vậy có thể gây ra tai nạn hoặc chấn thương khi dòng nước bắn vào mắt, mũi, tai hoặc cổ họng.

Không đổ nước ấm hơn 40 °C vào bình nước.

- Làm như vậy có thể gây bỏng.

Không dùng chung vòi xịt với gia đình hoặc người khác.

- Làm như vậy có thể gây nhiễm trùng hoặc viêm nhiễm.

Không đặt một vật bằng kim loại như đồng xu hoặc kẹp giấy trên đầu bộ sạc.

- Làm như vậy có thể gây bỏng hoặc quá nóng.

► Lưu ý các biện pháp phòng ngừa sau đây

Không để ghim hoặc thùng rác chạm vào phích cắm điện.

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc cháy do chập điện.

Không được làm rơi hoặc va chạm máy.

- Làm như vậy có thể gây chấn thương.

Không quấn dây cáp điện quanh bộ sạc khi bảo quản.

- Làm như vậy có thể khiến cho lõi dây bên trong dây cáp điện bị đứt tải, và có thể gây cháy do chập điện.

Rút phích cắm điện khỏi ổ cắm điện gia đình khi không sử dụng trong thời gian dài.

- Không làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do rò rỉ điện do suy giảm cách điện.

Rút phích cắm điện bằng cách cầm vào phích cắm chứ không cầm vào dây cáp điện.

- Không làm như vậy có thể gây điện giật hoặc cháy do chập điện.

Giữ thiết bị sạch sẽ và sử dụng nước máy mới hoặc nước ấm khi vệ sinh miệng.

Nhớ chắc chắn đổ hết nước bên trong bình và chạy thiết bị trong 2 đến 3 giây để xả nước sau khi sử dụng.

- Không làm như vậy có thể gây tổn hại cho sức khỏe nếu sử dụng thiết bị mà không giữ vệ sinh do sự lây lan của nấm mốc và vi khuẩn.

► Thải bỏ pin sạc



NGUY HIỂM

Pin sạc này dành riêng cho thiết bị này. Không sử dụng pin với các sản phẩm khác.

Không sạc pin sau khi đã tháo ra khỏi sản phẩm.

• Không ném vào lửa hoặc dùng nhiệt tác động.



• Không được hàn, tháo rời, hoặc sửa đổi pin.

• Không để các đầu cực dương và cực âm của pin tiếp xúc với nhau thông qua các vật kim loại.

• Không mang theo hoặc cất giữ pin cùng với đồ trang sức kim loại như dây chuyền và kẹp tóc.

• Tuyệt đối không lột vỏ ồng pin.

- Làm như vậy có thể gây rò rỉ chất lỏng, quá nhiệt hoặc nổ.



CẢNH BÁO

Sau khi tháo pin sạc, không để pin trong tầm với của trẻ nhỏ và trẻ sơ sinh.



- Pin sẽ gây hại cho cơ thể nếu vô tình nuốt phải.

Nếu điều này xảy ra, hỏi ý kiến bác sĩ ngay lập tức.

Nếu dung dịch điện phân bị rò rỉ ra ngoài, hãy thực hiện các quy trình sau. Không chạm vào pin bằng tay không.



- Dung dịch điện phân có thể gây mù nếu tiếp xúc với mắt. Không dụi mắt. Rửa ngay bằng nước sạch và hỏi ý kiến bác sĩ.

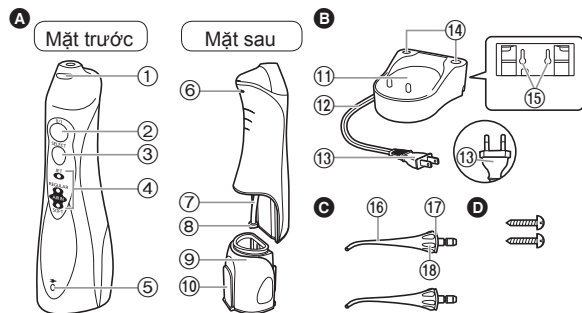
- Dung dịch điện phân có thể gây viêm hoặc chấn thương nếu tiếp xúc với da hoặc quần áo.

Rửa sạch bằng nước sạch và hỏi ý kiến bác sĩ.

Chỉ định sử dụng

- Không cho muối, nước súc miệng hoặc hóa chất khác vào bình nước. Làm như vậy có thể gây hư hỏng.
- Không làm khô thân bàn chải bằng máy sấy hoặc quạt sưởi. Làm như vậy có thể gây hư hỏng hoặc biến dạng các bộ phận.
- Không lau bằng chất pha loãng, xăng, cồn, v.v. Làm như vậy có thể gây ra hư hỏng, nứt hoặc đổi màu các bộ phận.
- Bảo quản thiết bị ở nơi có độ ẩm thấp sau khi sử dụng. Để thiết bị trong phòng tắm có thể gây hư hỏng.

CÁC BỘ PHẬN

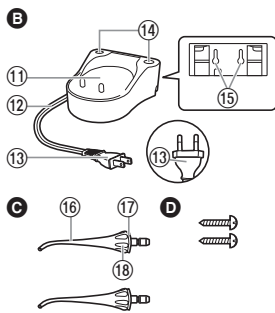


A Thân bàn chải

- ① Nút nhả vòi xịt
- ② Công tắc nguồn [0/1]
- ③ Công tắc chế độ
- ④ Đèn báo chế độ
- ⑤ Đèn sạc
- ⑥ Lỗ thông gió
- ⑦ Ống hút
- ⑧ Bộ lọc
- ⑨ Bình nước
- ⑩ Nắp bình nước

B Bộ sạc (RE8-53)

(Hình dạng của phích cắm điện khác nhau tùy theo khu vực.)



C Tiết diện sạc

- ① Dây cáp điện
- ② Phích cắm điện
- ③ Các giá vòi xịt
- ④ Lỗ vít để gắn lên tường
- ⑤ Có thể gắn bộ sạc lên tường bằng hai vít gỗ.

D Vòi xịt (x2)

- ① Vòi xịt
- ② Vòng nhận dạng
- ③ Tay cầm vòi xịt

Phụ kiện

D 2 vít

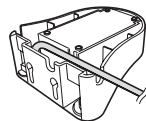
Lưu ý

Có thể có độ ẩm bên trong thân bàn chải (bình nước và ống hút). Đây là độ ẩm còn sót lại từ nước cất dùng để thử nghiệm sản phẩm và độ ẩm này an toàn cho vệ sinh.

Sạc

► Trên mặt bàn phòng tắm hoặc kệ

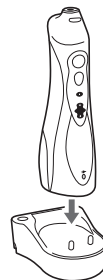
1. Đặt dây cáp điện vào dẫn hướng dây bên phải, trái hoặc ở giữa, tùy vào vị trí sẽ đặt bộ sạc.
2. Đặt bộ sạc trên bề mặt bằng phẳng chắc chắn.
3. Cắm phích cắm điện.



1 Lắp thân bàn chải sao cho nó đứng thẳng trong tiết diện sạc.

Đèn sạc sẽ sáng lên.

- Nhớ chắc chắn đặt thân bàn chải thẳng đứng. Nếu thân bàn chải bị nghiêng hoặc không tiếp xúc trực tiếp với bộ sạc, thân bàn chải có thể không sạc đúng cách.
- Quá trình sạc hoàn tất trong khoảng 15 giờ.
- Đèn không tắt ngay cả khi sạc xong.
- Thân bàn chải sẽ cho thời gian hoạt động khoảng 15 phút khi pin được sạc đầy. (Thời lượng hoạt động sẽ càng ngắn đi khi pin càng cũ.)



2 Rút phích cắm điện ra sau khi sạc xong.

- Hiệu suất của pin sẽ không bị ảnh hưởng ngay cả khi pin được sạc trong hơn 15 giờ.

Lưu ý

- Khi sử dụng thiết bị lần đầu tiên hoặc nếu thiết bị không được sử dụng trong hơn nửa năm, đèn sạc có thể không sáng trong vòng vài phút sau khi bắt đầu sạc hoặc thời gian hoạt động có thể ngắn hơn. Trong những trường hợp như vậy, hãy sạc pin trong 23 giờ trở lên.
- Nhiệt độ môi trường khuyến cáo để sạc là 5 – 35 °C. Hiệu suất của pin có thể giảm đi trong điều kiện nhiệt độ cực thấp hoặc nhiệt độ cực cao và pin có thể không được sạc đúng cách.

Cách sử dụng

1 Lắp vòi xịt chắc chắn vào thân bàn chải.



2 Mở nắp bình nước, giữ thân bàn chải sao cho cân bằng và đổ đầy nước vào bình.

- Luôn sử dụng nước máy mới hoặc nước ấm.
- Nếu cảm thấy nước lạnh, hãy dùng nước ấm ở nhiệt độ từ 40 °C trở xuống.



3 Đóng nắp bình nước, đảm bảo nắp trượt vào đúng vị trí.



4 Nhấn công tắc chế độ và chọn chế độ tia nước mong muốn.

- Đèn báo chế độ sẽ làm sáng chế độ đã chọn trước đó. Nếu thiết bị không được sử dụng quá 30 ngày hoặc sau khi thiết bị đã được sạc đầy từ trạng thái cạn sạch pin, chế độ được khởi tạo thành AIR IN (SOFT) [KHÍ VÀO (ỀM)]. (Khi hết pin, chế độ sẽ được đặt lại nhưng đây không phải là lỗi.)
- Nếu bạn muốn sử dụng một chế độ khác, hãy nhấn công tắc chế độ cho đến khi nó chuyển thành cài đặt mong muốn. Nhấn công tắc chế độ sẽ thay đổi chế độ từ AIR IN (SOFT) [KHÍ VÀO (ỀM)] sang AIR IN (REGULAR) [KHÍ VÀO (BÌNH THƯỜNG)] sang JET [PHUN].

Chế độ	Mô tả
 JET  REGULAR  AIR IN  SOFT	Chế độ JET [PHUN] • Chế độ này là để loại bỏ các mảnh thức ăn kẹt giữa các răng.
 JET  REGULAR  AIR IN  SOFT	Chế độ AIR IN (REGULAR) [KHÍ VÀO (BÌNH THƯỜNG)] • Chế độ này là để làm sạch túi nha chu và chăm sóc nướu.
 JET  REGULAR  AIR IN  SOFT	Chế độ AIR IN (SOFT) [KHÍ VÀO (ỀM)] • Chế độ này là để mát xa nướu nhẹ nhàng.

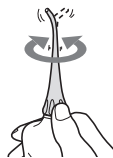
Lưu ý

- Khi sử dụng thiết bị lần đầu, hãy nhấn công tắc nguồn để bật thiết bị và thử từng chế độ tia nước với bình đầy nước.
- Chúng tôi khuyên bạn sử dụng thiết bị trong phạm vi nhiệt độ môi trường là 5 – 35 °C. Nếu sử dụng ngoài phạm vi này, thiết bị có thể ngừng hoạt động.
- Không ấn chặt đầu vòi xịt vào răng hoặc nước.
- Không vận hành thân bàn chải khi không có nước, trừ khi đồ hết nước còn lại sau khi sử dụng. Vận hành thân bàn chải mà không có nước có thể gây hư hỏng.

5 Đặt vòi xịt vào miệng và ngậm miệng nhẹ trước khi nhấn công tắc nguồn.

- Để sử dụng, đưa mặt lên trên chậu rửa, và giữ thân bàn chải thẳng đứng và vòi xịt ở phía trên cùng, nâng khuỷu tay lên.
- Nhấn công tắc chế độ trong khi sử dụng sẽ thay đổi chế độ.
- Một bình chứa đầy nước sẽ cho khoảng 35 giây sử dụng.
- Nếu bạn nghiêng vòi xịt quá nhiều, nước sẽ chảy ra khỏi lỗ thông gió thay vì vòi xịt. (Lỗ thông gió ở phía sau thân bàn chải cho phép hút nước từ ống dễ dàng hơn.)

Xoay tay cầm vòi xịt để điều chỉnh hướng của dòng nước.



6 Sau khi sử dụng, nhấn công tắc nguồn để tắt thân bàn chải.

- Dừng hoạt động khi vòi xịt vẫn còn trong miệng để tránh làm bắn nước.

► Vệ sinh kẽ răng

Ở chế độ JET [PHUN]

- Hướng dòng nước vào vùng $\triangle$ giữa các răng.
- Trực tiếp từ mặt trước và mặt sau của răng.



► Làm sạch túi nha chu

Ở chế độ AIR IN (REGULAR) [KHÍ VÀO (BÌNH THƯỜNG)]

- Hướng dòng nước vào giữa răng và nướu.
- Từ từ dịch chuyển dòng nước dọc theo nướu.
- Làm sạch mặt trước và mặt sau của răng và cả phía sau răng hàm.
- Làm sạch các khu vực cần lưu tâm trong nướu ở chế độ AIR IN (SOFT) [KHÍ VÀO (ỀM)].



* Không làm sạch túi nha chu ở chế độ JET [PHUN], vì cường độ dòng nước quá mạnh.

► Chăm sóc nướu

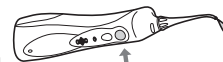
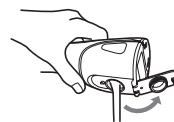
Ở chế độ AIR IN (REGULAR) [KHÍ VÀO (BÌNH THƯỜNG)]

- Kích thích nướu.
- Nhẹ nhàng kích thích các khu vực cần lưu tâm trong nướu ở chế độ AIR IN (SOFT) [KHÍ VÀO (ỀM)].



Sau khi sử dụng

1. Mở nắp bình nước và đổ nước ra.
 - Luôn đổ hết lượng nước còn lại và đổ cạn bình nước.
Nếu nước còn sót lại thì có thể dẫn đến sự phát triển của vi khuẩn.
2. Bật công tắc nguồn và xả nước.
 - Vận hành trong 2-3 giây cho đến khi không còn nước sau đó tắt công tắc nguồn.
3. Đặt thân bàn chải đứng trong bộ sạc.
4. Vừa nhấn nút nhả vòi xịt, vừa tháo vòi xịt ra khỏi thân bàn chải và đặt lên giá vòi xịt.



Vệ sinh

1. Kéo bình nước hướng xuống dưới để lấy ra.

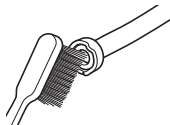


2. Rửa sạch bằng nước.



- Tháo vòng nhận dạng và rửa sạch bằng nước.
- Không rửa bằng nước nóng trên 50 °C.
- Nếu sử dụng chất tẩy rửa, hãy dùng loại phù hợp để rửa chén đĩa. Rửa sạch với nước để đảm bảo không còn chất tẩy rửa sau khi vệ sinh.
- Tuyệt đối không sử dụng chất pha loãng, xăng, hoặc cồn bởi nó có thể làm hỏng hoặc nứt/đổi màu các bộ phận.

Chà nhẹ bộ lọc ở đầu của ống hút bằng bàn chải mềm.



3. Lau sạch nước bằng khăn v.v. và lau khô.

4. Căn chỉnh và trượt bình nước dọc theo rãnh và lắp vào chắc chắn.



Dùng một miếng vải để lau sạch các vết bẩn trên bộ sạc.



- Tuyệt đối không sử dụng chất pha loãng, xăng, hoặc cồn bởi nó có thể làm hỏng hoặc nứt/đổi màu các bộ phận.
- Không vệ sinh bộ sạc vào nước.
- Cứ sáu tháng một lần, lau chùi các đầu phích cắm điện bằng vải khô.

Khắc phục sự cố

Sự cố	Nguyên nhân khả thi	Hành động
Thiết bị không hoạt động.	▶ Bạn mới mua sản phẩm hoặc đã không sử dụng sản phẩm trong hơn 6 tháng.	▶ Sạc thiết bị trong ít nhất 23 giờ. (Xem trang 7.)
Chỉ có thể sử dụng thiết bị trong vài phút, ngay cả khi được sạc.	▶ Thời gian sạc ngắn. ▶ Thân bàn chải không đứng thẳng trên bộ sạc. (Xem trang 6.) ▶ Tuổi thọ pin đã hết (khoảng 3 năm).	▶ Đặt thân bàn chải thẳng đứng sao cho đế của thân tiếp xúc với tiết diện sạc của bộ sạc. ▶ Pin đã hết tuổi thọ. (Xem trang 12.)
Áp suất nước thấp.	▶ Vòi xịt bị tắc. ▶ Miệng vòi xịt bị bẹp. ▶ Bộ lọc bị tắc.	▶ Thay vòi xịt. ▶ Làm sạch bộ lọc. (Xem trang 10.)
Nước không chảy ra.	▶ Thân bàn chải bị nghiêng quá mức trong khi sử dụng.	▶ Sử dụng với thân bàn chải ở trạng thái thẳng đứng. (Xem trang 8.)

Nếu vẫn không thể giải quyết sự cố, hãy liên hệ với cửa hàng nơi bạn mua thiết bị hoặc trung tâm bảo hành được Panasonic ủy quyền để được sửa chữa.

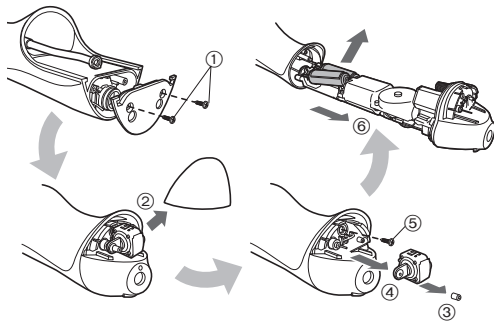
Tuổi thọ pin

Tuổi thọ pin là khoảng 3 năm khi được sạc khoảng một lần mỗi tuần (trong trường hợp một người sử dụng). Nếu thời gian hoạt động giảm đi đáng kể ngay cả sau khi sạc đầy, pin đã hết tuổi thọ. (Tuổi thọ hoạt động của pin có thể khác nhau tùy theo điều kiện sử dụng hoặc bảo quản) Hãy đến trung tâm bảo hành được ủy quyền để được thay pin.

Tháo pin sạc tích hợp

Tháo pin sạc tích hợp trước khi thải bỏ thiết bị.

- Đảm bảo vứt pin tại nơi được quy định chính thức nếu có. Chỉ tham khảo hình này khi thải bỏ thiết bị, không dùng để sửa chữa thiết bị. Nếu bạn tự tháo dỡ thiết bị thì thiết bị sẽ không còn khả năng chống thấm, điều này có thể khiến thiết bị gặp trục trặc.
- Tháo thiết bị ra khỏi bộ sạc khi tháo pin.
 - Nhấn công tắc nguồn để bật nguồn sau đó giữ nguồn bật cho đến khi pin được xả hết.
 - Thực hiện các bước từ ① đến ⑥ và nhấc pin, sau đó tháo ra.
 - Cần thận để không làm chập mạch pin.



12

Để bảo vệ môi trường và tái chế vật liệu

Thiết bị này chứa pin niken hiđrua kim loại.

Đảm bảo vứt pin tại nơi được chỉ định chính thức nếu có tại quốc gia của bạn.

Các thông số kỹ thuật

Nguồn điện	Xem nhãn mác trên sản phẩm (Tự động chuyển đổi điện áp)
Thời gian sạc	Khoảng 15 giờ
Tiêu thụ điện năng	Khoảng 1 W
Tần số bơm	1 400 xung/phút*
Áp suất nước	JET [PHUN]: 590 kPa (6,0 kgf/cm ²) AIR IN (REGULAR) [KHÍ VÀO (BÌNH THUỜNG)]: 390 kPa (4,0 kgf/cm ²) AIR IN (SOFT) [KHÍ VÀO (ỀM)]: 200 kPa (2,0 kgf/cm ²)
Thời gian hoạt động	Khoảng 15 phút (ở 20 °C khi sạc đầy)
Thể tích bình chứa	Khoảng 130 mL (khoảng 35 giây*)
Kích thước	Thân bàn chải: 197 (D) x 59 (R) x 75 (C) mm Bộ sạc: 40 (D) x 93 (R) x 98 (C) mm
Khối lượng	Thân bàn chải: Khoảng 305 g (Bao gồm vòi xịt) Bộ sạc: Khoảng 180 g Khoảng 165 g (chỉ ở Đài Loan)

* Khi sử dụng chế độ AIR IN (REGULAR) [KHÍ VÀO (BÌNH THUỜNG)]

Sản phẩm này chỉ dành để sử dụng trong gia đình.

Thay vòi xịt (Được bán riêng)

- Nếu vòi xịt bị biến dạng, hãy thay vòi xịt mới.
- Vòi xịt là vật tư tiêu hao. Nên thay vòi xịt mới cứ sau mỗi 6 tháng hoặc tương đương để đảm bảo vệ sinh, ngay cả khi hình dạng của vòi xịt vẫn không thay đổi.



Vòi xịt mới (đầu)



Vòi xịt biến dạng (đầu)

Số hiệu bộ phận	Vòi xịt thay thế cho EW1211A	
EW0950	Vòi xịt	

14



MEMO

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2019

® VT